

**قانون موافقتنامه جهانگردی بین دولت شاهنشاهی ایران**

**و دولت جمهوری عربی سوریه**

ماده واحده - موافقتنامه جهانگردی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری عربی سوریه مشتمل بر یک مقدمه و هشت ماده که در تاریخ اول مردادماه ۱۳۵۳ (۲۳ ژوئیه ۱۹۷۴) بین نمایندگان مختار دو دولت در تهران باضواء رسیده است تصویب و اجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود.

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و متن موافقتنامه ضمیمه پس از تصویب مجلس شورایملی در جلسه روز یکشنبه دهم آذرماه ۱۳۵۳ در جلسه روزدوشنبه بیست و هشتم بهمن ماه یکهزار و سیصد و پنجاه و سه شمس تصویب مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف‌امامی  
 اصل فرمان همایونی و قانون و متن موافقتنامه ضمیمه در دفتر نخست‌وزیر است  
 وزیر مشاور و معاون پارلمانی نخست‌وزیر - عزت‌الله یزدانی

**دولت شاهنشاهی ایران**

و

**دولت جمهوری عربی سوریه**

نظر به روابط دوستانه بین دو کشور و با توجه با اهمیت جهانگردی چه در زمینه اقتصادی و چه بعنوان عامل حسن تفاهم بین دولت و با ارزیابی گسترش کنونی جهانگردی در دو کشور و بهره‌برداری هر چه بیشتر از این آمادگی و با توجه بلزوم همکاری بین دو کشور بسبب وجود جاذبه‌های جهانگردی مشترک یا تکمیل و با تصمیم باینکه این همکاری را تا سرحد امکان گسترش سازند با الهام از مدلول توصیه‌های کنفرانس سال متحد در مورد جهانگردی و مسافرت‌های بین‌المللی - که از ۲۱ اوت تا ۶ سپتامبر ۱۹۶۳ در رم تشکیل گردید و توصیه‌های اتحادیه بین‌المللی سازمانهای رسمی جهانگردی در مورد زیرتوانق حاصل نمودند :

ماده ۱ - طرفین معظم متعاقد برای اتخاذ کلیه تدابیر لازم بمنظور پیشرفت و گسترش مبادلات جهانگردی بین دو کشور و تشویق بازدید جهانگردان کشورهای ثالث اتفاق نظر دارند. بدین منظور دولتین به مسئله تسهیل تشریفات مسافرت و همکاری در زمینه ارتباطات، تبلیغات و انتشارات مشترک جهانگردی - مبادله اطلاعات و مساعدت متقابل توجه خاص بیدول بدارند .

ماده ۲ - یک کمیسیون مختلط (که ذیلاً کمیسیون خوانده میشود) تشکیل و بمطالعه و انجام اقداماتی که به تحقق هدفهای مورد نظر کمک میکند موظف خواهد گردید . ریاست هیئت نمایندگی هر یک از دو کشور در کمیسیون مذکور بعهده مدیر مسئول سازمان رسمی جهانگردی یا نماینده وی خواهد بود . کمیسیون میتواند در صورتیکه مسائل مطرح در دستور جلسه آن ایجاب کند نمایندگان سایر سازمانهای ذینفع دو کشور را در جلسات خود شرکت دهد .

ماده ۳ - کمیسیون حداقل سالی یکبار تشکیل جلسه خواهد داد و میتواند در صورت لزوم با موافقت رؤسای هیئت های نمایندگی طرفین جلسات فوق‌العاده تشکیل دهد . جلسات کمیسیون در تاریخی که باتفاق نظر رؤسای هیئتهای نمایندگی طرفین معین میگردد بطور متناوب در هر یک از دو کشور تشکیل خواهد گردید . ریاست جلسات کمیسیون بعهده رئیس هیئت نمایندگی کشور میزبان است. عیث نمایندگی کشور محل تشکیل جلسه عیبه دار انجام وظائف و تأمین هزینه دبیرخانه است.

ماده ۴ - زبان رسمی کمیسیون فرانسه خواهد بود .

ماده ۵ - کمیسیون بر نامه کار خود و ترتیب تقدم و تأخر مسائل بطروحه را تنظیم خواهد نمود . تدابیری که تصویب کمیسیون میسرند پس از تصویب مقامات ذیصلاحیت دو کشور بمرحله اجرا درمیآید .

ماده ۶ - رؤسای هیئتهای نمایندگی تدابیری را که برای اجرای قطعنامه های مصوبه کمیسیون اتخاذ شده باطلاح یکدیگر خواهند رسانید .

ماده ۷ - این موافقتنامه از تاریخ لازم‌الاجرا شدن تا یکسال معتبر میباشد و هر سال خود بخود تمدید میگردد مگر آنکه یکی از دولتین ششماه قبل از انقضای مدت اعتبار تا قبل بدفخ آنرا کتباً اعلام نماید .

ماده ۸ - این موافقتنامه بتصویب هر یک از طرفین متعاقدین خواهد رسید و از تاریخ آخرین اطلاعیه هر یک از طرفین متعاقدین بطرف دیگر دایر

براینکه طبق مقررات قوانین اساسی خود دربارہ لازم‌الاجرا شدن موافقتنامه حاضر عمل کرده است ، لازم‌الاجرا خواهد شد . این موافقتنامه در سه نسخه بزبانهای فارسی - عربی و فرانسه تنظیم گردیده و در صورت بروز اختلاف در تفسیر متن فرانسه منط اعتبار خواهد بود .

تهران - اول مردادماه ۱۳۵۳ برابر ۲۳ ژوئیه ۱۹۷۴

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت جمهوری عربی سوریه

غلامرضا کیانیور علی حسن زینا

وزیر اطلاعات و جهانگردی سفیر و نماینده تام‌الاختیار

موافقتنامه فوق مشتمل بر یک مقدمه و هشت ماده منضم بقانون موافقتنامه جهانگردی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری عربی سوریه میباشد .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

۱۳۵۳/۱۲/۱۲

شماره ۵۹۲۳۰  
 وزارت نیرو

فرمان همایونی دائر باجری قانون تأسیس وزارت نیرو و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده است ذیلاً ابلاغ میگردد :

**بیتائیدات خداوند متعال**

**محمد رضا پهلوی آریامهر شاهنشاه ایران**

مکن صرمبارک بنیرونی

**نظر بعمل میست و بهتم متمم قانون اساسی مقرر میدارم**

ماده اول - قانون تأسیس وزارت نیرو که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده و بیوست این فرمان است بموقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم - هیئت دولت مسؤرا اجرای این قانون هتند .

بتاریخ اول اسفند ماه ۱۳۵۳ شمسی

شماره ۴۰۰۰ مورخ ۱۳۵۳/۱۲/۷ دفتر مخصوص شاهنشاهی .

**قانون تأسیس وزارت نیرو**

ماده ۱ - بمنظور حداکثر استفاده از منابع انرژی و آب کشور و همچنین تهیه و تأمین انرژی و آب برای انواع مصارف اعم از صنعتی - کشاورزی و روستائی و شهری و حمل و نقل و وزارت نیرو برای انجام وظایف اساسی زیر تشکیل میشود :

الف - بررسی و مطالعه و تحقیق درباره انواع انرژی و تنظیم برنامه‌های کوتاه مدت و درازمدت برای استفاده از منابع مختلف و برآورد میزان قابل‌تولید سالانه انواع انرژی و همچنین برآورد میزان احتیاجات انرژی کشور در بخشهای مختلف و هم‌آهنگ نمودن مصارف انواع انرژی .

ب - مطالعه و تحقیق برای شناسائی و در اختیار گرفتن انرژی های دست نیافته .

ج - تعیین سیاست انرژی کشور .

د - هم‌آهنگ نمودن برنامه‌های مؤسساتی که در حال حاضر در امر تولید و بهره‌برداری و انتقال و توزیع انرژی وجود دارند و یا آنچه که در آینده ایجاد خواهد شد .

ه - نظارت بر نحوه استفاده از انواع انرژی و همچنین تعیین و تصویب نحوه مصرف و نرخ انواع انرژی در داخل کشور .

و - نظارت بر نحوه استفاده از مواد انرژی زا بصورت مواد اولیه در صنایع .

ز - تعیین مقررات و صدور دستورالعمل های لازم برای حسن انجام امور مربوط بتولید و انتقال و توزیع و مصرف انرژی در کشور .

ح - ارتباط و مبادله اطلاعات و همکاریهای علمی و فنی و صنعتی و بازرگانی با کشورهای و مؤسسات خارجی در زمینه انواع انرژی .

ط - تهیه و اجرای طرحهای لازم در زمینه احداث نیروگاههای تولید برق و ایجاد شبکه‌های انتقال و توزیع برق و تأسیسات شیرین کردن آب شور و اداره و بهره‌برداری از آنها بوسیله سازمانها و شرکت‌های وابسته و تابع وزارت نیرو .